

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
<p>Chegou. mora qui recado</p> <p>Amiga do uossamigo Eaque.]che[q(ue) falou. migo Dix mi q(ue) e tan coytao Que per quanta possauedes Jao guarir non possedes</p>	<p>Chegou-m'or'aqui recado, amiga, do voss'amigo, e aquel que falou migo dix-mi que é tan coytao que, per quanta poss'avedes, ja o guarir non possedes.</p>
	II
<p>Di]x[z* q(ue) oie tercer dia Be(n)lhi p(ar)tirades morte Mays ouuel. coyta. ta(n) forte E ta(n) coytader iazia Que p(or) quanta. possauedes</p>	<p>Diz que oie, tercer dia, ben lhi partirades morte; mays ouv'el coyta tan forte e tan coytao'er iazia que, por quanta poss'avedes,</p>
	III
<p>Co(n) mal q(ue)lhi uos fezeistes Juroumhamiga fremosa Que p(er) o uos poderosa. fostes del q(uan)to q(ui) seistes Que p(or) quanta possauedes</p>	<p>Con mal que lhi vós fezeistes, jurou-mh, amiga fremosa, que, pero vós poderosa fostes del quanto quisestes, que, por quanta poss'avedes,</p>
	IV
<p>E gra(n) perda per fazedes hu tal amigo perdedes</p>	<p>E gran perda per-fazedes hu tal amigo perdedes.</p>

- letto 278 volte